

RUF Teile-Programm für Porsche 996

RUF Parts program for Porsche 996

MOTOR & GETRIEBE <i>ENGINE & TRANSMISSION</i>	2
FAHRWERK <i>SUSPENSION</i>	4
RÄDER & BREMSEN <i>WHEELS & BRAKES</i>	5
KAROSSERIE <i>BODYWORK</i>	7
INTERIEUR <i>INTERIOR</i>	9



Die genannten Preise verstehen sich zuzüglich der gesetzlichen Mehrwertsteuer ab Pfaffenhausen.
Es gelten unsere allgemeinen Geschäfts- und Garantiebedingungen.
Technische Änderungen, sowie Preisänderungen bleiben vorbehalten.

*The mentioned prices are export prices.
Our normal terms of sale and guarantee apply.
We reserve the right to change prices*

Pfaffenhausen, 02.2008/MB

RUF-Motor-Kit Rturbo 434 kW / 590 PS

2 Turbolader, Sportschalldämpfer mit Sportkatalysatoren, Luftfilter, Saugrohre, Titan-Pleuel, spez. Abgaskrümmen und abgestimmter Motorelektronik. Montage nur durch RUF geschultes Personal.

Leistung (DIN): 434 kW (590 PS) bei 6.500/min
 Spezifische Leistung: 120 kW/L (164 PS/L)
 Max. Drehmoment: 830 Nm bei 4.200/min
 Hubraum: 3.600 cm³
 Verdichtungsverhältnis: 9.4:1

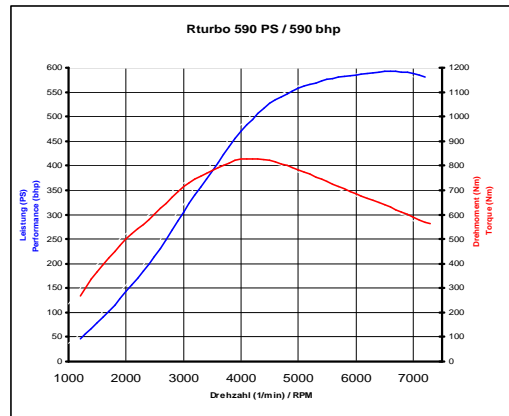
RUF Engine Kit Rturbo 434 kW / 590 bhp

2 turbo chargers, sports exhaust with catalytic converters, air filters and fine tuned engine electronics. Please note, that the engine enhancement can only be performed by the RUF team.

*Power Output (DIN): 434 kW (590 bhp) at 6,500 rpm
 Specific Output: 120 kW/L (164 bhp/L)
 Maximum Torque: 830 Nm (612 lb.ft) at 4,200 rpm
 Displacement: 3,600 cm³
 Compression Ratio: 9.4:1*

Turbo / GT2
R96 100 100 55

incl.
 RG 0 **Montage / Assembly € 50.000**



RUF-Motor-Kit Rturbo 405 kW / 550 PS

2 Turbolader, Sportschalldämpfer mit Sportkatalysatoren, Luftfilter, spez. Saugrohren und abgestimmter Motorelektronik. Montage nur durch RUF geschultes Personal.

Leistung: 405 kW (550 PS) bei 6.000/min
 Spezifische Leistung: 113 kW/L (153 PS/L)
 Max. Drehmoment: 780 Nm bei 4.000/min
 Hubraum: 3.600 cm³
 Verdichtungsverhältnis: 9.4:1

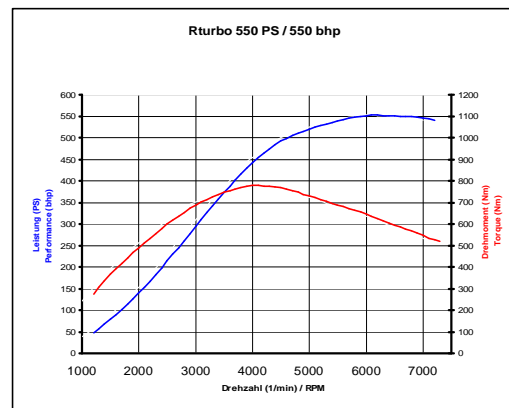
RUF Engine Kit Rturbo 405 kW / 550 bhp

2 turbo chargers, sports exhaust with sports catalytic converters, air filters and fine tuned engine electronics. Please note, that the engine enhancements can only be performed by the RUF team.

*Power Output (DIN): 405 kW (550 bhp) at 6,000 rpm
 Specific Output: 113 kW/L (153 bhp/L)
 Maximum Torque: 780 Nm (575 lb.ft) at 4,000 rpm
 Displacement: 3,600 cm³
 Compression Ratio: 9.4:1*

Turbo / GT2
R96 100 100 51 Turbo 420 PS / 420 bhp
R96 100 100 52 Turbo X50: 450 PS / 450 bhp / GT2

incl.
 RG 0 **Montage / Assembly € 25.200**
Montage / Assembly € 19.200



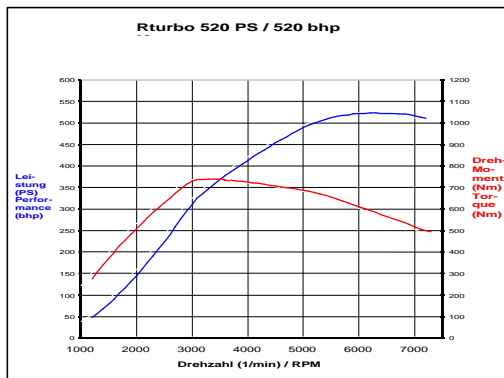
RUF-Motor-Kit Rturbo 382 kW / 520 PS

2 Turbolader, Luftfilter, fein abgestimmte Motorelektronik, Sportschalldämpfer mit Sportkatalysatoren und speziellen Saugrohren. Montage nur durch RUF geschultes Personal.

Leistung (DIN): 382 kW (520 PS) bei 6.000/min
 Spezifische Leistung: 106 kW/L (144 PS/L)
 Max. Drehmoment: 740 Nm bei 3.500/min
 Hubraum: 3.600 cm³
 Verdichtungsverhältnis: 9.4:1

RUF Engine Kit Rturbo 382 kW / 520 bhp
 2 turbo chargers, sports exhaust with sports catalytic converters, air filters and fine tuned engine electronics. Please note, that the engine enhancements can only be performed by the the RUF team.

Power Output (DIN): 382 kW (520 bhp) at 6,000 rpm
 Specific Output: 106 kW/L (144 bhp/L)
 Maximum Torque: 740 Nm (546 lb.ft) at 3,500 rpm
 Displacement: 3,600 cm³
 Compression Ratio: 9.4:1



Turbo 420 PS / 420 bhp
R96 100 100 50

incl.
 RG 0 Montage / Assembly € 19.200

RUF-Motor-Kit Turbo 357 kW / 485 PS

2 Turbolader, Luftfilter, fein abgestimmte Motorelektronik und Sportschalldämpfer mit Sportkatalysatoren

RUF Engine Kit Turbo 357 kW / 485 bhp
 2 turbo chargers, air filter, fine tuned engine electronics, exhaust with sport catalytic converters

Turbo 420 PS / 420 bhp
R96 100 100 59

RG 2 Teile / Parts € 8.820
 Montage / Assembly € 980
Gesamt / Total € 9.800

RUF-Motor-Kit Turbo 338 kW / 460 PS

2 Turbolader, Luftfilter und fein abgestimmte Motorelektronik

RUF Engine Kit Turbo 338 kW / 460 bhp
 2 turbo chargers, air filter and fine tuned engine electronics

Turbo 420 PS / 420 bhp
R96 100 100 58

RG 2 Teile / Parts € 4.240
 Montage / Assembly € 560
Gesamt / Total € 4.800

Titan Pleuel Satz

Wir empfehlen die Montage in Verbindung mit einem Motorumbau, oder einer Instandsetzung vorzunehmen. Rennsportteil ohne Garantie

Titanium Connecting Rods Kit
 We recommend these parts be installed in connection with an engine change, due to complete engine dismantling required. Racing part without warranty



Turbo
R93 103 020 00

RG 2 Teile / Parts € 2.985

RUF-Schalldämpfer-Kit

Edelstahl, Leistungszuwachs ca. 10 - 15 PS, mit Sportkatalysatoren und runden polierten Endrohren. Sportlicher Sound, dreht im oberen Drehzahlbereich deutlich freier.



RUF Muffler Kit

Stainless steel, performance increase 10 - 15 bhp, includes sports catalytic converters and round polished end pipes, revs better

Turbo 420 PS / 420 bhp
R96 100 111 55

RG 2 Teile / *Parts* € 5.050
 Montage / *Assembly* € 210
Gesamt / Total € 5.260

Turbo 420 PS / 420 bhp
 4 Endrohre 70 mm / 4 end pipes 70 mm
R96 100 111 56

RG 2 Teile / *Parts* € 5.950
 Montage / *Assembly* € 210
Gesamt / Total € 6.160

Sportkatalysatoren

Umbau der vorhandenen Anlage, AU tauglich, geringfügige Mehrleistung, deutlich agileres Ansprechverhalten, besonders gute Drehwilligkeit im oberen Bereich

Sport Catalytic Converters

A little increase in output, engine revs better, in the exchange

Carrera 2 / Carrera 4: Modelljahr -1999 / *Model Year -1999*
R96 100 113 00 X

RG 7 Teile / *Parts* € 1.040
 Montage / *Assembly* € 210
Gesamt / Total € 1.250

dto inkl. Anpassen des DME-Steuergerätes
dto incl. Modification of DME-Control Unit
 Carrera 2 / Carrera 4: Modelljahr 2000- / *Model Year 2000-*
R96 100 113 10 X

RG 7 Teile / *Parts* € 1.840
 Montage / *Assembly* € 210
Gesamt / Total € 2.050

Sportkatalysatoren und Anpassung des Steuergeräts

Umbau der vorhandenen Anlage, AU tauglich, ca. 15 PS Mehrleistung, deutlich agileres Ansprechverhalten, besonders gute Drehwilligkeit im oberen Bereich, im Austausch

Sports Catalytic Converters and modification of DME

15 bhp more in output, engine revs better, in the exchange

GT 3
R96 100 113 30 X

RG 7 Teile / *Parts* € 2.590
 Montage / *Assembly* € 210
Gesamt / Total € 2.800

RUF-Schalldämpfer (nur Export)

Edelstahl poliert, passend für Serien- oder RUF-Auspuffanlagen und Endrohre, Mehrleistung ca. 5 PS



RUF Muffler Kit (Export only)

Polished stainless steel, suitable for RUF or series exhaust and tips, increase of performance app. 5 bhp

Carrera 2 / Carrera 4
R96 100 111 00

RG 2 Teile / *Parts* € 1.530
 Montage / *Assembly* € 210
Gesamt / Total € 1.740

GT 3
R96 100 111 30

MOTOR & GETRIEBE
ENGINE & TRANSMISSION

PORSCHE 996

RUF-Endrohrsatz - nur schmale Karosserie
Edelstahl verchromt mit RUF-Logo

RUF Exhaust End Pipes - narrow body only
Chromed stainless steel with RUF Logo

Carrera 2 / Carrera 4: Modelljahr -2001 / *Model Year -2001*
R96 100 250 00

RG 2 Teile / *Parts* € 450
Montage / *Assembly* € 105
Gesamt / Total € 555



RUF-Endrohrsatz (4 Rohr) - nur schmale Karosserie
Edelstahl verchromt mit RUF-Logo

RUF-Exhaust Double End Pipes - narrow body only
Chromed stainless steel with RUF Logo

Carrera 2 / Carrera 4: Modellj. 2002- / *Model Year 2002-*, GT 3
R96 100 250 01

RG 2 Teile / *Parts* € 550
Montage / *Assembly* € 105
Gesamt / Total € 655



FAHRWERK
SUSPENSION

PORSCHE 996

RUF-Domstrebe (Vorderachse)

Aus Aluminium gefräst, zur zusätzlichen Versteifung der Karosserie am Vorderwagen

RUF Strut Tower Brace (front axle)
Machined aluminium, improves chassisstiffness and eliminates strut tower flexing

Carrera
R96 500 335 00

RG 4 Teile / *Parts* € 380
Montage / *Assembly* € 35
Gesamt / Total € 415



Turbo
R96 500 335 50

RG 4 Teile / *Parts* € 410
Montage / *Assembly* € 35
Gesamt / Total € 445

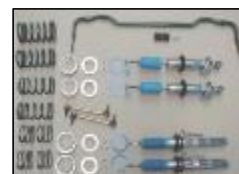
RUF-Sportfahrwerk

Bestehend aus vier höhenverstellbaren Stoßdämpfern, Härte 9-fach verstellbar, mit progressiver Hilfsfeder und einstellbarem Hinterachsstabilisator. Durch die vielen Einstellmöglichkeiten für die Strasse und für die Rennstrecke geeignet.

RUF Sports Suspension Kit
Includes four adjustable shock absorbers, eight springs and a rear anti sway bar. Fully adjustable set up for public roads and race track.

Carrera 2
R96 300 300 00

RG 2 Teile / *Parts* € 3.050
Montage / *Assembly* € 550
Gesamt / Total € 3.600



Carrera 4 / Carrera 4S / Turbo
R96 300 300 50

RG 2 Teile / *Parts* € 3.250
Montage / *Assembly* € 550
Gesamt / Total € 3.800

RUF-Hydraulisch höhenverstellbares Fahrwerk

Per Knopfdruck bietet das hydraulisch höhenverstellbare Fahrwerk bei einer Geschwindigkeit von 60 km/h 50 mm mehr Bodenfreiheit. Durch die vielen Einstellmöglichkeiten sowohl für die Strasse und für die Rennstrecke geeignet.

RUF Hydraulic height adjustable Suspension Kit
By pressing a button the ground clearance can be increased by 50 mm to a speed up to 60 km/h. Fully adjustable set up for public roads and race track.

Carrera 2 / GT 2 / GT 3
R96 300 300 80

RG 7 Teile / *Parts* € 11.800
Montage / *Assembly* € 1.950
Gesamt / Total € 13.750

Carrera 4 / Carrera 4S / Turbo
R96 300 300 85

RUF-Federnsatz

25 mm Tieferlegung zur Verwendung mit Serienstoßdämpfern

RUF Spring Kit
Lowering springs (up to 25 mm) mounted on standard dampers



Carrera 2
R96 300 333 00

RG 4 Teile / *Parts* € 310
Montage / *Assembly* € 510
Gesamt / Total € 820

Carrera 4
R96 300 333 10

Turbo
R96 300 333 50

RG 4 Teile / *Parts* € 340
Montage / *Assembly* € 510
Gesamt / Total € 850

RUF-Radsätze (Lieferumfang ohne Reifen)
RUF Wheel Kits (delivery without tires)

RUF-18-Zoll-Aluminium-Radsatz 8,5 x 18 / 10 x 18
Empfohlene Reifenkombination:
Vorne: 225/40 ZR 18, hinten: 285/30 ZR 18
Vorne: 7 mm Distanzscheiben
Hinten: 7 mm Distanzscheiben



RUF 18" Aluminium Wheel Kit 8,5 x 18 / 10 x 18
*Recommended tire combination:
Front: 225/40 ZR 18, rear: 285/30 ZR 18
Front: 7 mm Spacers
Rear: 7 mm Spacers*

Carrera / Carrera 4
R96 300 360 00

RG 5 Teile / *Parts* € 2.190

RUF-18-Zoll-Modular-Aluminium-Radsatz
RUF 18" Modular Aluminium Wheel Kit



8,5 x 18 / 10 x 18

Empfohlene Reifenkombination:
 Vorne: 225/40 ZR 18, hinten: 285/30 ZR 18
 Vorne: 7 mm Distanzscheiben
 Hinten: 7 mm Distanzscheiben

8,5 x 18 / 10 x 18

Recommended tire combination:
Front: 225/40 ZR 18, rear: 285/30 ZR 18
Front: 7 mm Spacers
Rear: 7 mm Spacers

Carrera / Carrera 4 / GT 3

R96 300 360 20

RG 4 Teile / *Parts*

€ 3.950

8,5 x 18 / 11 x 18

Empfohlene Reifenkombination:
 Vorne: 225/40 ZR 18, hinten: 295/30 ZR 18
 Vorne: 7 mm Distanzscheiben

8,5 x 18 / 11 x 18

Recommended tire combination:
Front: 225/40 ZR 18, rear: 295/30 ZR 18
Front: 7 mm Spacers

Carrera / Carrera 4 / GT 3

R96 300 360 21

RG 4 Teile / *Parts*

€ 4.100

8,5 x 18 / 11,5 x 18

Empfohlene Reifenkombination:
 Vorne: 225/40 ZR 18, hinten: 295/30 ZR 18
 Vorne: 7 mm Distanzscheiben

8,5 x 18 / 11,5 x 18

Recommended tire combination:
Front: 225/40 ZR 18, rear: 295/30 ZR 18
Front: 7 mm Spacers

Turbo / Carrera 4S

R96 300 360 22

RG 4 Teile / *Parts*

€ 4.150

8,5 x 18 / 12 x 18

Empfohlene Reifenkombination:
 Vorne: 235/40 ZR 18, hinten: 315/30 ZR 18
 Vorne: 7 mm Distanzscheiben

8,5 x 18 / 12 x 18

Recommended tire combination:
Front: 235/40 ZR 18, rear: 315/30 ZR 18
Front: 7 mm Spacers

GT 2

R96 300 360 23

RG 4 Teile / *Parts*

€ 4.250

RUF-19-Zoll-Aluminium-Radsatz 8,5 x 19 / 11 x 19

Empfohlene Reifenkombination:
Vorne: 235/35 ZR 19, hinten: 315/25 ZR 19
Vorne: 7 mm Distanzscheiben



RUF 19" Aluminium Wheel Kit 8,5 x 19 / 11 x 19

Recommended tyre combination:
Front: 235/35 ZR 19, rear: 315/25 ZR 19
Front: 7 mm Spacers

Carrera / Carrera 4 / GT 3

R96 300 360 30

RG 5 Teile / *Parts*

€ 2.910

RUF-19-Zoll-Aluminium-Radsatz 8,5 x 19 / 11 x 19

Empfohlene Reifenkombination:
Vorne: 235/35 ZR 19, hinten: 315/25 ZR 19
Vorne: 7 mm Distanzscheiben
Hinten: 35 mm Distanzscheiben

RUF 19" Aluminium Wheel Kit 8,5 x 19 / 11 x 19

Recommended tyre combination:
Front: 235/35 ZR 19, rear: 315/25 ZR 19
Front: 7 mm Spacers
Rear: 35 mm Spacers

Turbo / Carrera 4S

R96 300 360 31

RG 5 Teile / *Parts*

€ 3.060

RUF-Spurverbreiterungen (Stück)

RUF Wheel Spacers (Individually)

7 mm

R96 331 611 07

RG 2 Teile / *Parts*

€ 60



RUF-Spurverbreiterungen (Stück)

(mit eingepressten Bolzen)

RUF Wheel Spacers (a piece)

(with pressed-in bolts)

15 mm

R64 331 619 15

RG 2 Teile / *Parts*

€ 80

21 mm

R96 331 619 21

RG 2 Teile / *Parts*

€ 95

28 mm

R93 331 619 28

RG 2 Teile / *Parts*

€ 115

35 mm

R93 331 619 35

RG 2 Teile / *Parts*

€ 135

43 mm

R30 331 619 43

RG 2 Teile / *Parts*

€ 155

53 mm

R30 331 619 53

RG 2 Teile / *Parts*

€ 165



RUF-Räder-Montagesatz

Radbolzen und Aluminiummuttern zum Befestigen wie beim alten 911

RUF Wheel Stud Set

for mounting the wheels with studs like the older 911

R96 300 361 36

RG 4 Teile / *Parts*

€ 220



RUF-Hochleistungs-Bremsanlage

Vorderachsbremsanlage bestehend aus zwei 6-Kolben Monobloczangen mit RUF-Logo, zwei Bremsscheiben 350 mm, zwei Radnaben, Bremsbelägen, Radträgern und Einbauteilen



RUF High Performance Brake Kit

Front brake system consisting of two 6-piston monobloc calipers with RUF logo, two brake discs of 350 mm, two wheel hubs, brake pads, wheel carriers and assembly parts

Carrera 2
R96 300 351 05

RG 2 Teile / *Parts* € 4.370
Montage / *Assembly* € 560
Gesamt / *Total* € 4.930

RUF-Hochleistungs-Bremsanlage

Vorderachsbremsanlage bestehend aus zwei 6-Kolben Monobloczangen mit RUF-Logo, zwei Bremsscheiben 350 mm, zwei Radnaben, Bremsbelägen, Radträgern und Einbauteilen



RUF High Performance Brake Kit

Front brake system consisting of two 6-piston monobloc calipers with RUF logo, two brake discs of 350 mm, two wheel hubs, brake pads, wheel carriers and assembly parts

Carrera 4
R96 300 351 10

RG 2 Teile / *Parts* € 4.670
Montage / *Assembly* € 560
Gesamt / *Total* € 5.230

RUF-Hochleistungs-Bremsanlage

Vorderachsbremsanlage bestehend aus zwei 6-Kolben Monobloczangen mit RUF-Logo, zwei Bremsscheiben 350 mm, zwei Radnaben, Bremsbelägen und Einbauteilen



RUF High Performance Brake Kit

Front brake system consisting of two 6-piston monobloc calipers with RUF logo, two brake discs of 350 mm, brake pads and assembly parts

Turbo
R96 300 351 50

RG 2 Teile / *Parts* € 4.270
Montage / *Assembly* € 385
Gesamt / *Total* € 4.655

RUF-Aero Kit (kompletter Satz, nur für schmale Karosserie)

Front- und Heckspoiler, Schwellerblenden, Sport-Außenspiegel

RUF Aero Kit (complete set, narrow body cars only)

Front- and rear spoiler, side skirts, sports side mirrors

Carrera 2 / Carrera 4:
Modelljahr -2001 / *Model Year -2001*
R96 500 500 00

RG 4 Teile / *Parts* € 4.200
Montage / *Assembly* € 810
Lackierung / *Painting* € 980
Gesamt / *Total* € 5.990

Carrera 2 / Carrera 4:
Modelljahr 2002- / *Model Year 2002-*
R96 500 500 10

RG 4 Teile / *Parts* € 4.700
Montage / *Assembly* € 810
Lackierung / *Painting* € 980
Gesamt / *Total* € 6.490

Turbo / Carrera 4S / GT 2:
Ohne Schwellerblenden / *without side skirts*
R96 500 500 50

RG 4 Teile / *Parts* € 4.300
Montage / *Assembly* € 610
Lackierung / *Painting* € 680
Gesamt / *Total* € 5.590

BODYWORK

RUF-Frontspoiler

Aus PU-R-RIM, erzeugt Abtrieb

RUF Front Spoiler*Made of PU-R-RIM, creates downforce*Carrera 2 / Carrera 4:
Modelljahr -2001 / *Model Year -2001*
R96 500 505 00

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.280
Montage / <i>Assembly</i>	€ 560
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 585
Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.425

**RUF-Frontspoiler**

Aus PU-R-RIM, erzeugt Abtrieb

RUF Front Spoiler*Made of PU-R-RIM, creates downforce*Schaltgetriebe / *Manual transmission*, Carrera /
Carrera 4: Modelljahr 2002- / *Model Year 2002-*
R96 500 505 10

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.850
Montage / <i>Assembly</i>	€ 556
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 280
Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.686



Tiptronic / Carrera 4S:

Modelljahr 2002- / *Model Year 2002-*
R96 500 505 11

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.900
Montage / <i>Assembly</i>	€ 560
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 315
Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.775

Turbo

R96 500 505 50

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 2.150
Montage / <i>Assembly</i>	€ 560
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 280
Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.990

RUF-Frontlippe für SerienbugteilAus Faser-Compound, wird am serienmäßigen
Frontteil befestigt**RUF Front Spoiler Lip***Made of carbonfibre compound,
and is fitted to the factory front spoiler*Turbo / Carrera 4S / GT 2
R96 500 355 00

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.100
Montage / <i>Assembly</i>	€ 310
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 140
Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.550

**RUF-Heckspoiler**Aus PU-R-RIM und Faser-Compound, erzeugt Abtrieb, mit
mit luftleitendem Aufsatz montiert auf die Serienheckklappe**RUF Rear Spoiler***Made of PU-R-RIM and carbonfibre compound, cre-
ates downforce and is fitted to the stock rear hood*Carrera 2 / Carrera 4
R96 500 512 00

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.780
Montage / <i>Assembly</i>	€ 245
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 340
Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.365

**RUF-Heckspoiler**Aus PU-R-RIM und Faser-Compound, erzeugt Abtrieb,
mit luftleitender Faserverbund-Heckklappe**RUF Rear Spoiler***Made of PU-R-RIM and carbonfibre compound.
Creates downforce, with rear hood*GT 3
R96 500 512 10

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 2.550
Montage / <i>Assembly</i>	€ 370
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 470
Gesamt / <i>Total</i>	€ 3.390



BODYWORK

RUF-Spoilerheckdeckel "Entenbürzel"

Aus Faser-Compound, erzeugt Abtrieb,
mit luftleitender Faserverbund-Heckklappe

RUF Spoiler Rear Hood "Ducktail"

*Made of carbonfibre compound.
Creates downforce, with rear hood*

Carrera 2 / Carrera 4 (schmale Karosserie / *narrow body only*)
R96 500 512 50

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 2.480
Montage / <i>Assembly</i>	€ 370
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 470
Gesamt / <i>Total</i>	€ 3.320

**RUF-Heckflügel für Spoilerheckdeckel "Entenbürzel"**

Heckflügel zur Montage auf Spoilerheckdeckel. Aus Sichtcarbon

RUF Rear Wing for Spoiler Rear Hood "Ducktail"

Rear wing to fix on spoiler rear hood. Made of carbonfibre

R96 512 261 00

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.950
Montage / <i>Assembly</i>	€ 70
Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.020

**RUF-Heckspoiler**

Aus Faser-Compound, ausfahrbar wie Serie

RUF Rear Spoiler

Made of carbonfibre compound, movable like series

Turbo
R96 512 961 00

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.680
Montage / <i>Assembly</i>	€ 140
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 445
Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.265

**RUF-RGT-Kotflügelverbreiterungen**

RGT-Kotflügelverbreiterungen aus PU-RIM für ein sportliches
Aussehen. Nur in Verbindung mit RGT-Schwellerblenden

RUF RGT Fender Flares

*RGT fender flares, made of PU-RIM, creates a sporty look.
Only in combination with RGT side skirts*

Carrera 2 / Carrera 4
R96 500 504 00

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 2.200
Montage / <i>Assembly</i>	€ 1.560
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 1.440
Gesamt / <i>Total</i>	€ 5.200

**Schwellerverkleidungen für RGT-Kotflügelverbreiterungen**

Verkleidungen als aerodynamischer Übergang
zwischen den RGT-Kotflügelverbreiterungen

Side Skirts for RGT Fender Flares

*Side skirts create an aerodynamic connection between
the front and rear fender flares*

Carrera 2 / Carrera 4
000 044 802 15

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 535
Montage / <i>Assembly</i>	€ 225
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 360
Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.120

**RUF-Schwellerverkleidung**

Verkleidungen aus tiefgezogenem ABS als aero-
dynamischer Übergang zwischen den Radkästen

RUF Side Skirts

*Made of ABS, creates an aerodynamic
connection between the front and rear wheels*

Carrera 2 / Carrera 4
R96 500 560 00

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 760
Montage / <i>Assembly</i>	€ 225
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 360
Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.345



KAROSSERIE
PORSCHE 996
BODYWORK
RUF-Sport-Außenspiegel

Aus PU-R-RIM, elektrisch verstell- und beheizbar.
Bessere Aerodynamik


RUF Sport Side Mirror Kit

*Made of PU-R-RIM, electrically adjustable and heated.
Better aerodynamics*

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 910
Montage / <i>Assembly</i>	€ 300
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 185
Gesamt / <i>Total</i>	€ 1.395

R96 700 731 00
RUF-Heckteil

Aus Gfk, wie Turbo passend für schmale Karosserie


RUF Rear Bumper

Made of Gfk, looks like turbo, for narrow body

RG 4 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.550
Montage / <i>Assembly</i>	€ 150
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 360
Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.060

Carrera 2 / Carrera 4

R96 500 506 00
RUF-Leichtbau-Kevlar-Carbon-Karosserieteile
RUF Lightweight Kevlar Carbon Body Parts
RUF-Kevlar-Carbon-Fronthaube
RUF Kevlar Carbon Front Bonnet

8,3 kg Gewichtsersparnis / *Saves 8.3 kg of weight*

RG 2 Teile / <i>Parts</i>	€ 1.950
Montage / <i>Assembly</i>	€ 100
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 300
Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.350

R96 511 011 00
RUF-Kevlar-Carbon-Kotflügel vorne
RUF Kevlar Carbon Fenders front

2,5 kg Gewichtsersparnis* / *Saves 2.5 kg of weight**

Carrera: Modelljahr 2002- / *Model Year 2002-* / Turbo / GT 2

RG 2 Teile* / <i>Parts*</i>	€ 1.390
Montage / <i>Assembly</i>	€ 375
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 300
Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.065

R96 503 031 00 links / *left*
R96 503 032 00 rechts / *right*
RUF-Kevlar-Carbon-Tür
RUF Kevlar Carbon Door

8,6 kg Gewichtsersparnis* / *Saves 8.6 kg of weight**

RG 2 Teile* / <i>Parts*</i>	€ 2.150
Montage / <i>Assembly</i>	€ 300
Lackierung / <i>Painting</i>	€ 450
Gesamt / <i>Total</i>	€ 2.900

R96 503 011 00 links / *left*
R96 503 012 00 rechts / *right*

*pro Tür bzw. Kotflügel / **per door or fender*

INTERIEUR
PORSCHE 996
INTERIOR
RUF-Integrierter Überrollkäfig (IRC) - nur für Coupé

Komplette Innenausstattung ausbauen, Überrollkäfig mit der Karosserie verschweißt, mit neuem alcantarabezogenem RUF-Dachhimmel zum unsichtbaren Einbau. Modifizierte Innenausstattung einbauen. Montage nur im Werk Pfaffenhausen.

RUF Integrated Roll Cage (IRC) - for Coupé only

Dismantle complete interior, roll cage welded to the body, with alcantara covered shell for an invisible installation.

Assemble modified interior. IRC can only be installed at our factory in Pfaffenhausen, Germany

incl.

R96 500 580 00 ohne Schiebedach / *without sunroof*
Montage / *Assembly* € 13.200

R96 500 580 01 mit Schiebedach / *with sunroof*
Montage / *Assembly* € 14.200

RUF-Schaltwegverkürzung - 6-Gang

Einstellbar 50, 40 oder 30%
(nicht GT 3 / GT 2)

RUF-Short Shift Kit - 6 speed

*With adjustable shift shortening at 50, 40 or 30%
(not for GT 3 / GT 2)*

Carrera: Modelljahr -2001 / *Model Year -2001*

R96 400 000 00

Carrera / Turbo: Modelljahr 2002- / *Model Year 2002-*

R96 400 000 50

RG 4 Teile / *Parts*
Montage / *Assembly*
Gesamt / Total

€ 255
€ 70
€ 325



RUF-Airbaglenkrad - Leder schwarz

Durchmesser 365 mm, Handarbeit

RUF Airbag Steering Wheel - black leather

Diameter 365 mm, hand made

R93 347 804 00 8YR

RG 7 Teile / *Parts*
Montage / *Assembly*
Gesamt / Total

€ 980
€ 70
€ 1.050



RUF-Airbaglenkrad - mit Alcantaragriffen

Leder schwarz mit Griffbereich in Alcantara

RUF Airbag Steering Wheel - with Alcantara grips

Black leather with grips in Alcantara

R93 347 804 10 8YR

RG 7 Teile / *Parts*
Montage / *Assembly*
Gesamt / Total

€ 1.080
€ 70
€ 1.150

RUF-Schalthebel

Mit RUF-Logo und Schaltschema

RUF Gear Shift Knob

With RUF logo and engraved shift pattern

R96 424 075 00

RG 4 Teile / *Parts*

€ 250



RUF-Pedal-Set - für Schaltgetriebe

Aluminium matt mit rutschfesten Gummieinlagen, im RUF-Design, 3 Pedale, für Links- und Rechtslenker

RUF Pedal Set - for manual gear box

Dull aluminium with skid resistance rubber, in RUF-design, 3 pedals, LHD and RHD

R96 400 423 00

RG 4 Teile / *Parts*
Montage / *Assembly*
Gesamt / Total

€ 155
€ 70
€ 225



RUF-Pedal-Set - für Tiptronic

Aluminium matt mit rutschfesten Gummieinlagen, im RUF-Design, 2 Pedale, für Links- und Rechtslenker

RUF Pedal Set - for Tiptronic

Dull aluminium with skid resistance rubber, in RUF-design, 2 pedals, LHD and RHD

R96 400 423 10

RG 4 Teile / *Parts*
Montage / *Assembly*
Gesamt / Total

€ 155
€ 70
€ 225



RUF-Fußstütze - nur für linksgelenkte Fahrzeuge

Aluminium matt mit rutschfesten Gummieinlagen, im RUF-Design, für Schaltgetriebe und Tiptronic

RUF Footrest - for LHD cars only

Dull aluminium with skid resistance rubber, in RUF-design, for manual gear box and tiptronic

R96 501 825 00

RG 4 Teile / *Parts* € 130
Montage / *Assembly* € 35
Gesamt / *Total* € 165



RUF-Einstiegsleisten

Edelstahl poliert mit farbigem RUF-Logo in „Durchsicht-Technik“, versch. Farbeinlagen möglich

RUF Door Sills

Polished stainless steel with RUF logo in colour, different colours are available

R96 500 551 00

RG 4 Teile / *Parts* € 400
Montage / *Assembly* € 70
Gesamt / *Total* € 470



RUF-Fußmattensatz

2-teilig, in schwarz mit „RUF“-Logo in rot, gelb, grün oder silber

RUF Floor Mats

Two mats, black with RUF logo in red, yellow, green or silver

R96 043 085 00

RG 4 Teile / *Parts* € 210



GT 3-Sportsitz

GT 3 Sports Seat

links / *left*

996 521 985 01 8YR

rechts / *right*

996 521 986 01 8YR

Teile / *Parts* € 1.260
Montage / *Assembly* € 140
Gesamt / *Total* € 1.400



RUF-Instrumentensatz - nur für Schaltgetriebe

Im klassischen RUF-Design. Tacho bis 350 km/h oder 220 mph, Drehzahlmesser bis 8.000/min, grüne Schrift und grünes Digitaldisplay, schwarze Zifferblätter, weiße Zeiger. Original-Instrument muß zum Umbau angeliefert werden.

RUF Instrument Cluster - for manual gear box only

Speedo tops at 350 km/h or 220 mph, tachometer tops at 8,000 rpm. Green typeface and digital display. Black b/g with white pointer. For conversion, please send us your instruments.

R96 641 105 00X

RG 0 Teile / *Parts* € 1.780
Montage / *Assembly* € 105
Gesamt / *Total* € 1.885

